

**Une chanson d’IDIT ESHEL**

**Guitare Ariel Berli**

***YOM YOM ANI YONEKETE KOH'OT HADASHIM,***

***Chaque jour, j'inspire de nouvelles forces***

***YOM YOM ANI YONEKET MIMAHAYAN HAMAHAYANOT***

***Chaque jour, j'inspire de nouvelles forces de la source des sources***

***LIFROCHE LETOCH TFILA CEMO LETA NEZIRIM***

***Je prends refuge dans la prière comme dans une cellule d'ermite..***

***YESH ANASHIM MITPALELIM,***

***Il ya des gens qui prient***

***EINEHEM NESSOUH'OTE LASHAMAIM***

***les yeux levés vers le ciel.***

***YESH SHEMARKINIM ROCHAM***

***Il y en a qui inclinent leur tête***

***OUMEH'APSSIM ETT ELOHIM BETOCH ATZMAM***

***et qui cherchent Dieu à l'intérieur d'eux-mêmes***

**Texte original dans les Ecrits (traduction Philippe Noble)**

Le 28 sept. 1942 – p. 740 :

**Je renouvelle mes forces chaque jour à la source originelle,** *à la vie même, et de temps en temps je goûte le repos que m’offre une prière*

Le 18 mars 1942- p. 510

*J’élève la prière autour de moi comme un mur protecteur, plein d’ombres propices,*

**je me retire dans la prière comme dans la cellule d’un couvent** *et j’en ressors plus concentrée, plus forte, plus ramassée.*

26 août 1941 – p.149

**Il y a des gens***, je suppose*, **qui prient les yeux levés vers le ciel***. ceux-là cherchent* *Dieu en dehors d’eux-mêmes*. ***Il en est d’autres qui penchent la tête*** et la cachent dans leur mains,je pense que *ceux-ci* **cherchent Dieu en eux-mêmes**.